THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16—NO. 77. WEDNESDAY, SEPTEMBER 30, 1953. TORONTO, ONT.

Province-Wide Oratorical Match Slated by Ont. JCCA

Following the highly successful annual pattern, an Ontario-wide Japanese Canadian Oratorical Contest will be held this year shortly.

In previous years, the Toronto chapter of the JCCA had ably conducted the oratorical contests, but it was felt that both the scope of the project and the response of the participation embraced the entirety of the province of Ontario.

Thus the Ontario JCCA is happy to announce that it will undertake the province-wide speaking contest this year, and is offering prizes totalling $100 as well as a challenge trophy for the winners.

The date of the contest, to take place in Toronto, has been tentatively set as Sunday, Nov. 1 from 2 p.m. The subject of the speech is open to any topic, but speaking time will be limited to ten minutes.

So, if you are a Japanese Canadian 20 years of age or under and a resident of the province of Ontario, here's your chance.

For further particulars and entry forms, watch this paper or contact your nearest JCCA Chapter.

Atom Bombed Children Show Adverse Effects

Studies have shown that the growth and development of children who survived the atomic bombs at Hiroshima and Nagasaki were adversely affected, says Dr. T. K. Van Dellen in the Toronto Daily Star.

Their height, weight and bony development have lagged behind other Japanese youngsters living in cities of comparable size.

Originally it was thought that the differences in height and weight might be related to widespread malnutrition, but subnormal heights and weights have persisted despite improvements along this line.

Most of the survivors were left with wounds representing a combination of the atomic rays and the ordinary effects of an explosion. Retardation of growth and development of the Hiroshima and Nagasaki youngsters also may stem from the severe phychological effects of war.

RE-ENTRY & IMMIGRATION

May Now Gain Entry of Alien Spouse

In confirmation of previous announcements, the National JCCA last week issued the following statement, under present situation, on the question of re-entry and immigration to Canada of persons of Japanese ancestry.

ADMISSIBLE

The majority presently in this category is felt to be Nisei who did not serve in the Japanese armed forces during World War II, and Japanese national wives or husbands and unmarried children under 21 years of age of Canadian citizens. There are perhaps, also, still a few Issei in the admissible class such as those who returned to Japan just prior to the outbreak of hostilities and are able to show that they endeavoured to maintain their Canadian citizenship or domicile.

Under Order-in-Council P.C. 2115 as amended by Order-in-Council P.C. 6229 of Dec. 28, 1950, a Canadian citizen of Japanese ancestry, in the case of a husband, may gain the admission to Canada of his wife of Japanese nationality, or in the case of the wife being Canadian, may gain the admission of her husband of Japanese nationality. (Above since Jan., 1953).

In such cases, the Canadian spouse must submit his or her application to the Immigration Department in Canada. In either instance the couple's unmarried children under 21 years of age are also admissible.

Pointed out here is that in the case of an unmarried son or daughter of Japanese nationality of Canadian parents, who is over 21 but under 25 years of age and is an only member separated from the family, consideration may be given for admission to Canada.

Such applications are dealt with on the basis of their individual merit. Since these cases are not covered in said Order-in-Council P.C. 6229, each, if approved by the Immigration Department, still requires the passage of individual covering Order-in-Council before actual admission can be granted.

With regard to the submission of applications, the Immigration Department now requires that in admissible cases, applications be made by the sponsoring relative personally to the local Immigration Office.

INADMISSIBLE

At the present time, the inadmissible classes of Issei and Nisei are as follows:

(1) Issei and Nisei who went to Japan under the Wartime Exchange Agreement in 1943 on the S.S. Gripsholm. (**These persons have been deprived of their Canadian citizenship or Canadian domicile under Order-in-Council**

(Cont. on Page 2)

Hisaoka Granted Entry

LETHBRIDGE, Alta. — Dr. Kenichi Hisaoka of Lethbridge, Alta., previously reported denied entry to the United States under the quota system of the Walter-McCarran Act, has recently been granted admission to take up his contracted teaching position at Loyola University, Chicago.

His case was taken up by the Loyola University authorities, and as a result of further negotiations, Dr. Hisaoka was informed by the university that he had been granted admission by Washington as a special case outside the scope of the Walter-McCarran Act.

FIRST FLOODS, NOW TYPHOONS

TOKYO. — 90-mph typhoons over the last week-end killed from 115 to possibly 400 persons in Japan. The latest count of Japan's casualties from the windstorm was 115 dead, 288 missing and 259 injured.

Homeless persons were counted in the hundreds of thousands, and U.S. servicemen pitched in to aid the stricken cities.

The U.S. Army estimated the damage to its Camp Otsu, near Kyoto, at nearly $2,000,000. In Tokyo, 38 U.S. Army buildings were damaged, and six small buildings destroyed.

The typhoon took its heaviest toll around Japan's island sea. Property damage ranged into uncounted millions of dollars.

A near knock-out blow was also dealt to Japan's pearl cultivation industry, causing $5,500,000 damage. For the next two or three years, no cultivated pearls will come from the famed Mikimoto pearl farm. Some 26,000 rafts from which pearl oysters are hung were destroyed.

Extensive Red Espionage Network in Japan Bared by Capture of Ship off Northern Coast

TOKYO. — An elaborate Communist spy ring in Japan has been recently unmasked by trapping the armed crew of a Soviet cutter off the northern coast of Hokkaido by the Japanese security-patrol police, reported Richard Hughes of the North American Newspaper Alliance.

A Japanese accomplice, whose arrest led to the tricking of the Russian vessel with false signals at midnight, has confessed that he was smuggled into Japan with new secret codes for Japanese spies who are in constant radio communication with Siberia and Peiping.

Other arrests have quickly and quietly followed, and the outline of an extensive, active and dangerous espionage network is gradually being uncovered which reveals that:

1. "Agency 101" is the code title of the Japanese espionage ring, which is directly linked with the Far East Cominform headquarters in China and Siberia.

2. Scores of specially trained [illegible] agents are slipping into Japan from Sakhalin and the [illegible] Kurile Islands, former Japanese possessions which were ceded to Russia at Yalta.

3. Special schools in espionage and subversion have been set up at Toyohara in Sakhalin, and at Mukden in Manchuria.

There, under the direction of Japanese renegades, Japanese nationals and former prisoners of war who have been coerced, "converted" or bribed, are trained in spying, sabotage, radio-signaling and propaganda techniques.

After training they are either moved into Japan as repatriates or landed at night on the foggy, volcanic beaches of Hokkaido, Japan's northernmost island, from fishing sampans or Soviet submarines.

Disclosures by a confessed double spy named Masao Mitsuhashi, now in prison in Tokyo, indicate that Red agents are regularly transmitting vital information on Japan's security and U.S. garrisons and bases from secret radio stations inside Japan.

Japanese counterintelligence officials admit that they have "lost trace" of nearly 2,000 of the 19,000 Japanese prisoners recently repatriated from China. The escape from surveillance of these Japanese is presumed to mean that they were all Communist agents with specific underground tasks to fulfil on return to Japan.

For the first time in Japanese history, attractive geisha girls in Tokyo and Kyoto are suspected of acting as spies for a foreign power. These girls, who entertain at dinners attended by high-ranking U.S. officers and Japanese government officials, have unique opportunities for picking up valuable information from indiscreet conversations by their distinguished patrons.

Noboru Saito, head of the Japanese national police, claims that the capture of Soviet agents reveals the existence of a spy ring a more extensive and dangerously efficient than the celebrated Sorge spy apparatus of World War II.

Japanese Court to Try Soviet Boat Captain

TOKYO. — The first Soviet citizen to face a Japanese court since World War II went on trial in Tokyo last week on charges of violating Japan's immigration laws.

The Russian, P. P. Kilikov, is accused of landing a suspected Japanese spy on Japan's northernmost island of Hokkaido and then cruising offshore in his boat while awaiting information from the alleged agent.

Kilikov and three crew members were taken into custody by Japanese coast guard patrols that caught the Russian vessel Razezdnoy in Japanese waters.

Police claim that the suspected Japanese spy was captured and confessed he had been trained by the Russians for espionage.

Immigration violations were charged because Japan has no espionage law.

Hamilton Nisei Wins Scholarship

HAMILTON, Ont. — Akira Watanabe, 17, second son of Mr. [illegible] Watanabe of Hamilton, [illegible] one of the three recipients recently awarded the Steel [illegible] of Canada scholarships.

Valued at $1,300, Akira will [illegible] the award to study science at McMaster University.

Theory Involving Six Dimensions Presented at World Scientists Meet

KYOTO, Japan. — A theory envisioning as many as six dimensions in an attempt to unravel the secret of the atom was the chief topic of discussion last week among the world's top physicists in session here.

The theory by a brilliant young Dutch-American, Prof. Abraham Pais, goes beyond the four dimensions used by his friend and colleague, Dr. Albert Einstein, at the Institute for Advanced Study at Princeton, N.J.

Other scientists here cautiously praised the theory after first hearing it explained.

"It is very promising" said Dr. Hideki Yukawa, Japan's famed Nobel Prize winner.

His discovery of the unexpected meson in the atomic nucleus led to today's tremendous mystery of multiple atomic particles.

"The shortest possible description of the theory is to call it an attempt to explain the large number of particles in the nucleus not as different forms in themselves but as different states of one form.

"If it is correct, it would bring a great simplicity to our theories of the nucleus and this is one reason it has appeal to many of the physicists. For hundreds of years we have learned that the great truths of nature are usually explained in classically simple ways."

As for the framework of the theory, Professor Pais said:

"It seems necessary in my theory to extend the usual space-time description and, in a very abstract sense, one may say that a higher dimensional frame of description is necessary.

"In my theory, this means six dimensions."

Einstein's theory employed four dimensions, usually thought of as the three common ones of length, breadth and thickness plus time as the fourth dimension."

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

GEORGE NISHIMURA — Editor
TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor
KEN MORI — Advertising

470 Queen St. W. — EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Disposition of Funds of Marpole Japanese School Maintenance Ass.

Following receipt of the Custodian's cheque in the amount of $1,466.92 Friday, Sept. 25, final disposition of the Marpole Japanese Language School Maintenance Association's funds has been completed, announced George Tanaka for the National JCCA.

Mr. Tanaka, acting for the National JCCA, gave assistance to Mr. Sentaro Suzuki, last president of the Marpole Association, in obtaining formal consent of the membership for the disposition of the funds and conducted necessary negotiations with the Custodian offices at Vancouver and Ottawa during the past two years for the release of the funds.

The National JCCA has distributed these funds in accordance with the wishes of the Marpole Association membership as follows:

David Lloyd George School (Marpole, B.C.)	$ 50.00
Anglican Missionary Society	$100.00
Toronto Buddhist Church	$100.00
Mr. Sentaro Suzuki (reimbursement for legal expenses incurred for the Association)	$ 10.00
Japan Relief Fund c/o Toronto JCCA Issei-bu	$603.46
National JCCA	$603.46
Total	$1,466.92

IMMIGRATION — JCCA

(Cont'd from Page 1)

P.C. 10773 of Nov. 26, 1942);

(2) Issei, both naturalized Canadians and Japanese nationals, who returned to Japan under the Canadian government repatriation scheme in 1945-46. (These persons have been deprived of their Canadian citizenship or Canadian domicile under Order-in-Council P.C. 7355 and 7356 of Dec. 15, 1945).

(3) Nisei who were forced to serve in the Japanese armed forces during World War II.

(Recently, a Nisei in this category was re-admitted to Canada. His case, together with one other, was brought to the attention of the Minister of Citizenship and Immigration by the National JCCA in a special submission made March, 1952. While it is to be stated that the National JCCA's efforts assisted to a large degree the re-admission to Canada of the applicant in question, it is to be pointed out that the final effort was made through the applicant himself by a personal appeal directly to Ambassador Mayhew in Japan, who transmitted his recommendation for admission of the applicant to the Minister of Citizenship and Immigration).

(4). Issei, Japanese nationals and in some cases naturalized Canadians, who returned to Japan many years prior to 1942 and failed to maintain their permit with the Canadian government for an extension of residence outside of Canada.

(5). Children of Japanese nationals whose parents are now Canadian citizens but who do not come within the admissible cases of unmarried children under the age of 21 as put forth above.

(6) Other inadmissible classes of immigrants such as adopted children, nieces, nephews, etc.

WILL CONTINUE EFFORTS

The National JCCA will continue to make every effort toward gaining the admission or re-admission of excluded relatives. In **this respect** the National JCCA **is planning** to make a delegation **representation** before the Senate **Committee on Immigration** at Ot**tawa this fall on the** question of **re-entry and immigration** to **Canada of presently excluded relatives of Japanese Canadians.**

Japan Tops World In Five Things

TOKYO. — According to a survey released by the English paper, Japan News, Japan is foremost in the world in five things although as a nation she cannot boast about them.

1. Tokyo which rates third in the world in population tops all the other cities in noise.

2. More Japanese wear glasses than any other nationality. Three out of five persons need visual aid.

3. Japan has more suicides than any other nation. Suicide ratio in the United States is 11 per 100,000 persons while in Japan the ratio is 22 in 100,000.

4. More people in Japan die of tuberculosis than in any other place. This disease claims in Japan 95,000 persons yearly.

5. Japan tops the world in the number of earthquakes. She averages 5,000 shakes a year.

Jr. JCCA Organized By Lethbridge Youths

LETHBRIDGE, Alta. — Following the pattern of London and St. Thomas, a Junior JCCA was also formed in Lethbridge on Sept. 24.

Sponsored by its parent body, the Lethbridge JCCA, the Junior JCCA is an organization for the younger set, primarily to afford them an opportunity to undertake social, recreational and educational activities as an organized group.

Membership in the Lethbridge Junior JCCA is open to all southern Albertans.

Parental Language A Priceless Asset

A recent editorial in one of the Toronto papers states that the language of parents is an invaluable asset. Fathers and mothers who speak a foreign language besides English should see that they do not neglect to teach their children their native tongue.

The ability to understand and converse in a second language is a social and professional asset, one which may be an aid to success in any field.

The article read in part:

"It is indeed regretable when children voice shame for their parents' native tongue and refuse to learn it. They are probably too young to realize that the language is as rich as our own, and that their parents or ancestors came from a country with an ancient culture. The idea of these youngsters scorning a language because they have had the privilege of being educated in Canada is very foolish.

"Canadians are either descendants of a foreign land or they are natives of some other country. A great strength of this country is that its people have had the opportunity of inheriting something of the culture and, possibly, talent of other countries. To shun such evidences of this inheritance is an indication of ignorance and stupidity."

A SCENE IN JAPAN — By TAMOTSU MURAYAMA.

Kinsey Report Injurious To U.S.-Japan Relations

TOKYO.

Dr. Alfred C. Kinsey's report on the "Sexual Behavior in the Human Female" is proving particularly detrimental and injurious to Japanese-American relationship.

Many Japanese newspapers released reports several weeks ago with "American Women Are Sexy." During the last war, the Japanese people were made to believe that Americans were bestial. However, the Occupation has minimized that thinking somewhat. But this man, Kinsey, surely has retarded the present efforts to improve Japanese-American relationship.

The average Japanese now believes the American woman is willing to sleep with any man, disregarding her husband.

Dr. Kinsey's fame with sex has affected the Japanese populace in the past weeks. Needless to say, the recent previews were widely read with much interest and curiosity. As a result, Japanese attitude toward Americans has been corrupted. Anti-Americans are using it to the fullest extent to convince their audience that Americans are now sexy beasts.

Dr. Kinsey's report is now suitable material to encourage the Communists to inject more fuel into the fire of anti-Americanism here. The fantastic sex-research man does not realize what he has unravelled with his report. It could have appeared at a much later date so that the present critical stage in Japanese-American understanding would go undisturbed and ride out the storm.

Some have suggested the readers should examine the author's mentality (whether he was sane or not) before reading his report. However, the Japanese reading public has taken it for granted that Americans are simply bestial. Further predicament of some oversexed GI has been regarded by some who have made comparisons with conditions in postwar Japan.

On the other hand, "Americanizationists" may attempt to imitate what Kinsey has reported. Every danger conceivable from such a report in Japan is now feared.

Most unfortunately, the Kinsey report presents a poor and unblest impression of the American people to the Japanese, whether the Indiana professor like it or not. He may have never intended to face such a consequence. But his own publicity and selfish venture has ruined and destroyed all sincere efforts to found a strong basis for Japanese-American relationship.

— from Pacific Citizen

MAIL TO JAPAN

S.S. Maplecove, Vancouver, Oct. 7.

S.S. Canada Mail, Vancouver, Oct. 16.

As You Like It

By GEORGE NISHIMURA

In Retrospect

Was thumbing through the mouldy and much abused files of The New Canadian the other day and was engrossed a decade or so back in the annals of Niseidom; and consequently of the members of the Press who "hoofed" the streets back through the days on Alexander Street, I eventually emerged several hundred pages later deeply moved and humbled.

Those who have known The New Canadian since the days of its birth will surely agree with me in saying "the NC has come a long way." Many of the columnists and writers who were associated with the paper in its infancy, who have nursed and cared for it through the long and lean years, are probably long past being associated with this paper and now forgotten, and without their permission I will not bring their names back into print today; furthermore, their resolution and stalwartness in venturing into such an enterprise cannot be related in an article or two such as this.

Yet, I cannot be justified in wasting this column without stating the fact that they sustained their efforts brilliantly under the most trying conditions. Over fourteen years ago the paper emerged as an embryo, when the 'yellow peril' propaganda of the Hearst press was running rampant, when the erstwhile unknown politician established himself by denouncing the problem Japs of the west coast.

Many were the times when even the most aggressive Nisei writer must have bitterly swallowed the tears of humiliation over the degradation forced upon them through those turbulent days of pre-war tension, when every Japanese club or innocent meeting was looked upon as something sinister. Followed by the outbreak of war, and the nightmarish sequences that followed—the abrupt uprooting of homes and of transplating them into the Rockies which was to be called home for the subsequent years and the dire times experienced there; all this was made a little more bearable, bringing scattered friends a little more closer, through the undaunted efforts of the paper.

Then the surrender—odd how it evolved a feeling of indifference within me, as I looked upon it as only an inevitable moment of parting with friends. The pros and cons of re-establishment in the East, and of repatriation; of the fight over the controversial Bill 15, and numerous others—problems that caused to heighten the tension further, were analyzed; and the men behind the New Canadian at that time and other similar papers were there to give prudent and sound advice in order that the ignorant and confused mass might reach an intelligent and sensible decision.

All through the panic and chaos of moving East, the resolute efforts of the hard-cored Press held the mass in a reasonably sound state of mind by keeping the public well informed of headlines and the paper going.

Vancouver, Kaslo, Winnipeg... and now Toronto. Fourteen years. Mere meaningless syllables when uttered without reflection, but days and nights of apprehension, fear, joy, and yes, even romance: all through which the paper continued to be their basic source of news and events. A long time and thousands of printed columns when one comes to think of it... imagine, a kid born just around the time the first edition of the paper was put to bed would be a strappling youngster in Collegiate today.

The paper has indeed come a long way. In these broken thoughts of recollection, the writer did not mean to bring back the bitter memories of bygone days too frequently expressed to the reader. Rather, he sought to illustrate the fact the paper has served them well and how they in turn have given their full-fledged support, unobtrusive though it may have been.

Indeed the paper has come a long way. No one knows it better than the old-timers who have endured the painstaking hardships and difficulties encountered **during those trying times. Without their unheralded labour, void of pomp and glamour, we may not have come as far as we have.**

To these men and women and their efforts, I humbly dedicate this memento.

源義經 (二一)

村上元三

「これへ出て来い」
静かな殺気を含いて、また牛若の聲が聞える。
「はッ」
はじめて我を取りもどしたのは、正門坊だつた。
こわばつたようになつている足をふみしめ、正門坊は杉木立の闇から走りおり、牛若丸の一間ほど前に片膝をついた。
「お久しや、四条の正門坊でござる」
「なんだ、そなたか。まだあれに何人か居るだろう」
「はッ」
いそいで振返り、正門坊は呼んだ。
「源次どの、ほかの人々も、はやはやこれへ」
「おう」
答えて源次正綱が、太刀を鳴らして走りよつた。それに三人の侍が續いた。
喜三太は、震える足が地につかず、よろめくようにして従つた。
「遮那王どのに、はじめて御意得ます」
と源次正綱が、正門坊の斜めうしろに片膝をつき、一禮した。
「それがしは源氏の一族、新宮の十郎義盛の身内にて、源次正綱」
名乗つてから、正綱は三人の侍を見返つてうながした。
「それ、方々もご挨拶を」
「河内國石川の判官義通が一族、奥八昌常」
「それがしは伊豫國の住人河野四郎越智通清が郎黨、彦三忠盛」
「これは、九州日向より參りましたる者、大貫の地頭右兵衛尉公忠の弟、次郎公宗と申しまする」
めいめい名乗つた三人に續いて、うしろのほうから喜三太がおずおずと頭を上げて、
「わ、わたくしは、熊野三黨の流れをくむ、鈴木の荘の」
と言い續ける聲が震え、もう泣きそうになつて聞えない
それを引つたくるようにして、源次正綱が、一段と聲を張りあげた。
「みなみな源氏にゆかりの者共。遮那王どののおん迎わとして、推參仕つてございます」
答えはない。
手にした木太刀を、ゆつくりと上下に振りながら、牛若は六人を見まわしていた。
ことし牛若は、十五歳になる。
普通のこの年ごろの少年よりも背はずつと高く、五尺を越えていよう。たくましい、という身体つきではなく、すらりとしているが、しかし、若竹のようにぴいんと張つた強さを感じさせる。
堂前の燈と、石燈籠の燈と二つの光をうけて、牛若の顔がまぼろしのように浮び上つて見える。
化粧をしているのではないか、と思われるほど、顔の色はやわらかく、白い。うりざね顔というのであろう、頬がふつくらとして、鼻は高く、眉はきりつと張つている。額の月代が匂うようで、ほのぼのとした美しさであつた。
「なんのための迎いだ」
「されば」
と源次正綱が、眼の前に立つ十五歳の少年から、おそろしいまでの威厳を感じ、もつれる舌を動かして言葉を續けようとする顔の上から、牛若は、りんと響く聲で押えた。
「そなたに聞いてはおらぬ。正門坊、申せ」
「は、はッ」
こういう段取りには決めていなかつたので、正門坊はあわて返り、それでも膝を進ませ、とつさにすらすらと答えた。

× ×

故米太郎 (滋賀縣出身、行年七二才)

夫米太郎は九月七日ケローナ市立病院に入院翌日腸の手術を致し徐々快方に向ひつゝ思ひ居りましたが中途病勢急變九月十一日午後七時五分に死去致しました事を辱知諸氏に謹告致します。九月十四日通夜を營み翌日十五日午後二時ケローナ佛教會堂で生田開敎使並に富江、田口兩補敎士司式の下に告別式を執行致しました節は御遠方の處且又御多忙の折柄御會葬下され尚其上に懇志及供花並に御懇篤なる弔辭弔電を賜りました段誠に有難う御座いました。實は一々參堂の上御禮申上ぐべき筈の處混雜中其意を得ず不取敢茲に故人の生前に對する御交誼を併せて厚く御禮申上ます。

九月十九日

喪主 田井中 登
長男 田井中日出男 妻 光枝
孫 (長男)博 (長女)靜江
二女 田井中昌枝
婿 大橋武夫 妻 操
孫 (長男)讓治 (次男)利夫 (長女)カーレン
親戚 田島彦一 同セツヨ
大橋清太郎
外親戚一同
友人 富江捨次郎
ケローナ佛教會
同 佛教婦人會

大根と白菜

本年は上等のができました。
漬物用には好適です。
トロント申込所 ミセス加藤 Phone KE. 7455
木村 杉野森農園 R.R. 1, Pickering, Ont.

安息日再臨教會

圓土曜午後一時、安息日學校並に聖安息日禮拜下村牧師説教「來るべき世界大飢饉」
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Rev. I. Shimomura LO-9898
532 College St., Toronto

日本訪問團員募集

—カナダ日系の日本訪問團—

▲出發 十一月上旬シーピーエー飛行機で晩市空港出航
▲團費 金七百五十弗(晩香坡東京間往復飛行運賃並に十日間の日本觀光費を含む)
▲歸加 一月十日頃晩香坡空港歸着
▲申込締切日 十月十日
申込所晩市ルーズベルト・ホテル内

主催 岩田旅行案内部
岩田 欽一
166 East Hastings Street, Vancouver, B. C.
後援 晩香坡佛敎會
同 財團法人日本交通社
(明細書並に申込書は御通知次第御送り致します)

日本御訪問の際には

—神戸旅行社を御利用下さい—

各位の御引立と御援助を頂いて居りましたホテル薩摩荘旅行案内部米洲旅行社は機構狹少のため各位に對し充分なる御満足と御便宜を欠いて居た憾みがありましたので今回株式會社神戸旅行社を創設し
△海外渡航者旅券下附並に乘船手續に關する一切の業務
△内外汽船會社並に船室、切符發賣に關する業務
△稅關旅具並に貨物通關に關する業務
△外貨兩替(大藏省公認)に關する業務
等の許に各位の充分なる御満足を期待して居ります。何卒倍舊の御引立てをお願い申上げます。

神戸市葺合區八幡通五丁目六番地
(神戸稅關正門筋電車通)
株式會社 神戸旅行社
取締役社長 久徳正彦
顧問(元稅關部長、元横濱稅關長) 伊藤八郎
支配人 新橋重雄

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民稅關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1482 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる様願ひます

日本行專門 安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

◇食料品 一切◇

大西洋でとれたマグロ
一斤七十仙、御注文下さい

トロント市エリザベス街八 (九時半閉店)
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM. 4-8972)

雄辯大會 十一月一日に開催
オンタリオ州市協

昨年までトロント市協で開催してきたオンタリオ州内から參加の二世雄辯大會はこんどからオンタリオ州市協で開催することになつた。賞金總額百弗のほか優勝トロフイーがあり期日は次の通り。

△十一月一日(日)午後二時トロント市内で開催△題目は自由で一人の演說時間十分以内△出演資格者はオンタリオ州内居住の二十歳以下のもの。

出演希望者は最寄りの市協チヤプターに申込むがよい。

會長にその他の役員を選定、十月三日午後八時ロタス・インに於てウイナー・ロースト・パーテーを開くが誰でも歡迎

マニトバ市協便り

【ウイニペッグ發】マニトバ州市協ではテイーンエージの青年男女の機關を設け、社會的な訓練をして將來有爲な人物を養成する目的で、先ず年少男女の會合を開き彼等の意見をきき研究する事になり、佐藤、三谷、大池、清水、阿部、小野寺、松尾、奥村、廣瀨の諸氏を委員に擧げた。

▲第二回懸賞論文募集―グレード七、八、九と十、十一、十二の兩部に分け賞金百五弗を豫算して大体昨年通り募集することになつた。

▲齋田愛子孃獨唱會―市協主催で開催と決し準備中。

▲購買組合―セントラル・ファミリー・コオープは十月初めからノートルデム街六四五に移轉して夜間も九時まで開店する。

年少部組織
レスブリッジ市協で

【レスブリッジ發】レスブリッジ市協では九月二十日の集會で市協年少部を組織して彼等に社會、娛樂、教育的活動の機會を與へることになつた。取りあえず青木メリーさんを

日本水害に一千弗寄附
元キチラノ日本語學校維持會から

元キチラノ日本語學校維持會は殘金のうち一千弗を日本水害見舞金としてトロント市協を通して寄附した。トロント市協扱いの見舞金は今週初めまでに五、六〇九弗四九仙となり、今週中に第五回目の千弗をオタワ大使館を通して日本赤十字宛に送金する。

トロント市クイン街合同教會壯年會では九月十二日のダンス會から得た收入五十弗をト市協を通して日本水害見舞金に寄附した。

三百弗 水害見舞
ス村和歌山出身から

スラヴストンの和歌山縣出身者は水害救援金三百弗をトロントのカナダ三尾連絡協會へ送達してきたので直ちに大使館に送金した。ス村では寺口茂三郎、田中仁之、上山惣市、中田安次郎、坂本宇之助諸氏が世話人となつて募金、寄附者に對し深謝している。なお和歌山縣人からはすでに三千三十弗を大使館に送つた。

●ハミルトンの渡邊忠正氏夫妻二男晃(アキラ)君(一七)は今期からマクマスター大學サイエンス科に入學したがハイ校卒業に際してカナダ製鐵所から奬學金千三百弗を受けた同君はハイ校在學中も度々メダルや奬學金を授與され空軍豫備隊にも席を置いて居り、バスケットボール・チームのキャプテンでもある。兄はマクマスター大學ケミカル科の三年生であり妹さんはピアニストである。又藤本義一氏の息女メリーさんも優秀な成績でハイ校を出た。

佛青芝居「伊賀越」の筋書

カブキ「伊賀越」(沼津里の段)◦出演者は次の通り▽兵作、年よつた雲助で西本英雄氏が扮し▽十兵衛、金持ち商人に須山國雄君▽およね、兵作の娘に雨森ジョイス孃▽安兵衛、十兵衛の小使に井手上アキ君▽池添孫八、およねとその夫の友達の武士に生田進

▲筋書＝山越道中、雲助の平作は旅人の重荷を背負つて倒れたのを十兵衛が印籠から良藥を出して助けてやつたので大喜び。貧しい自宅へ連れかわり、娘およねの二人でもてなす。語るうちに今は金持ちの商人になつている十兵衛が二才のとき養子にやつたわが子とわかるが、お互に父子名乗りをしないで寢りにつく。

▲夜中、およねが印籠を盗もうとして失敗。涙ながらに告げるのには、貰れつ子だつた藝者のおよね、現在の夫がその継敵と爭つて傷をうけて重体なので、この良藥で治療させたかつた。ところが相手の男というのが十兵衛の主人。

▲わざと印籠を忘れ殘して十兵衛は旅立つ。これをよく調べたおよねは夫を傷けた武士がたねず携帶した品だと知り同時に殘した「お守」がわが子のものとわかつて平作が後を追う。やつと十兵衛に追いついた平作はカタキの所在をきくが口を割ろうとしないので平作は切腹。そこではじめて十兵衛は主人の居所をあかし瀕死の平作を抱きながら、父子名乘りをする。

芝居と音樂の夕
トロント佛青主催で二日間

▽カブキ「伊賀越」―西本夫人並に西本英雄氏監督 佛青好演者總揃いの悲劇
▽家内とにぼだ―戸田氏監督の爆笑劇。笑いは止まらぬと請合
▽十月十日(土)午後八時と十一日(日)午後二時の二回上演
▽入場料豫約席一弗二十五仙 一般席七十五仙

ユクレニアン・ホール
トロント市バーサースト街三〇〇

「神戸旅行社」創設

神戸のホテル薩摩莊旅行案内部米洲旅行社は今回事業を擴張して神戸旅行社を創設し、旅行、税關、外貨兩替等一切を取扱うことになつた。

●ミス・ハウキン 戰時中タシメで日本人のために盡され戰後日本に居られた同女史が歸加、十月四日午後七時ハミルトン聖公會の晩餐で講話することになつている。

●祥月法要 トロント佛教會では十月四日午後二時よりリジョンホール三階一號室に於て例月祥月法要を勤修

●九月十六日紙上發表ニューデンバー協和會役員中に廣川德松氏を追記。

求 若い人又は中年の婦人一名、モダーンハウスでハウスウオークと少しばかりのクッキングをして貰う。月給は最初の月八十弗で食室附、仕事口は永續。希望者は次へ御申込下さい。
339 Water St., Vancouver, B.C.

求 經驗あるドレス・オペレター。待遇よし。電話イーエム八―六三三四

賣 六室レンガ建、スルーホール。一万三、四千弗價格のもの現金一萬弗で即時引渡した。場所ノローアとアベニュー街。モーゲージなし。詳細クルツク氏。電話ピーエル五―二三四〇

賣家 土地付住宅。四六X二二五。レーンあり。住宅又は商業用ロットに好適チヨーチその他建築ロットにもなる。七千弗拂込。持主エルエル〇六五二(オコーナー氏)

花一切 私卓セックス・ポイント・フルーツ・マーケット花店主任に働くことになりました。花束、花輪、切花、球根その他一切の御用命に應じます。市内は相當額の御注文には無料配達致します
佐々木菊三郎
Six Point Fruit Market, 5126 Dundas St. W, Toronto. Day-BE. 1-9124, Eve.-HA. 2041

大中國飯店
The Great China Restaurant, 11 Elizabeth Street, Toronto. Telephone EM. 4-5935

皆樣を歡迎します
トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります。一度お出で下さればきつと滿足されること請合です。日系人におなじみのトム・チヨウが接待し御婦人には女子が接待します。
◎結婚祝宴(百四十名と九十名の二室)
◎個人パーテー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エア・コンデション設備をいたしましたので小、中パーテーにはおあつらえ向きです
トロント市エリザベス街一一番 電話イー・エム四―五九三五
是非お出で下さい

モナーク生命保險
後藤金平
ハミルトン市オクスフォード街五九 電話七一―一九六〇
K. GOTO Monarch Life Assurance Co. 204 Pigott Bldg., Hamilton, Ont. Phone Office 2-9274, Res. 7-1960

モミ療法 特効 神經痛 胃腸病 頭痛 [illegible]
志風謙次
(鹿兒島縣立盲學校職按科出身)
晩市パウエル街七六〇 五號室
電話ヘスチングス八九五二 (不在の節)同一八六〇エル

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ
今回當方にて日本行切符取扱ひを初めましたから何卒御用命の程願上ます。
●母國を訪問される皆樣が太平洋を日本船で氣樂に旅される事も間接に日本の經濟を援助する事となるわけですから成可く●●
氷川丸 横濱出帆 九月廿二日 十二月五日 晩香坡出帆 十月十五日 一月二日
▲御急ぎの方は當地御旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)戰前同樣に右の保險業を始めますから相變らず御引立を願上ます
晩市ペンダー街西六一五 電話タトロー二七四七 **內田商會**

オイルバーナー
○ポーテツキス其他大小各種のオイルバーナー
トロント市ワード街八二 アイロン・ファイヤマン會社代理
戸鼻繁夫 電話エフチ・エー八一六八

雜錄

誠實のかたまり

梅月生

トロントの佐久間太貴氏夫妻が今年七十七歳になられたので、九月二十日喜壽の祝いが開かれた。

長男故多嘉治氏の夫人セイさんと娘さんの柄玉横伎氏とそれに佐久間さんを「オヤヂ」と呼んでいる神野専氏とが主催という形で、廣島縣出身の友人たちのほか私たち數名の者も招かれた。「息子」だという神野さんが司會して、佐々木英治翁、井手律氏、亀岡徳衛氏と私が祝辭を述べ、佐久間翁が數十分間にわたる謝辭の演說をするという元氣さを見せたほか、老夫妻が喜壽のお祝のケーキをきるのに孫さんたちが「ハピー・バースデー・ツー・グランド・パ、アンド・グランド・マ」を合唱するやら佐々木翁はじめ安藤遠治君夫妻その他が目でたい歌をうたうやらで、賑しいにぎやかな會合であった。

三十年も前のこと、勞働組合と機關紙「日刊民衆」のことから佐久間さんがたを知るようになり、お世話になった頃の信夫屋旅館の佐久間さんの頭髮は、まだ黑かった筈だ。それもその筈、年をくってみると、その時分の佐久間さんは、今の私よりも若かったのだ。でもその若年の頃佐久間さんから受けた「オヤヂさん」という印象が、ずっと其の後今日まで消えないでいるのだから妙だ。やはりその頃から知った神野さんも、亀岡君や私から見れば「オヤヂ」にはちがいない。その神野さんが私たちのことを「若いものが」とか「若僧が」とかいうのも無理のないことだと、こんどのお祝いの席で悟った。若かった私たちが、先輩を「オヤヂ」と感じたと同じ以上に、神野さんたちが私たちをはじめて見た時の半パンツ〃でもなかったが、〃の小僧ッ子の印象をいつまでも殘して居られるのも當り前なのだ。それで私は、神野さんが「若僧が」といってガミガミ言われるときに「何だ、このオイボレが」などと、大變失禮な口答えをしたことがあるのを思い出して、改めておわび申し上げた。

餘談に走りすぎたが、佐久間さんは、勞働組合が機關紙の「日刊民衆」を發行しはじめた頃の會計であった。給料なしの時間と心配の奉仕ばかりでなく、あの苦しかった「民衆」會計への財的な奉仕、持ち出しまでしての協力と努力だったのである。當時の「民衆」がどんなに貧乏であったかの一例を言わば、私たち「組合員就働者」への手當はホンの生きて行けるだけのものでたった一度だけではあったが私は夕飯を食う金がなくて一晩は水をのんで我慢したことがある。そんな苦しい會計を預かっていた佐久間さんは、自分のことは謙遜されて鈴木さんのことを例にひいて皆んなの努力をほめるのである。

實際、佐久間さんその他多くの人々の奉仕がなかったならば、勞働組合も「民衆」も成り立たず、したがって日系人を正道に導いてきた勞働組合の運動も進めて行くことは出來なかったであろう。それを考えると、佐久間さんが盡してこられた在加日系人社會への貢獻は大きい。

旅館業組合や日本文庫や語學校のことに盡力された佐久間さんの仕事については、井手さんが詳しく述べられた。

佐久間さんは誠實のかたまりのような人である。

お二人が御自愛なされて今後八十八、九十九――というように喜びの日を迎えられるようにいのる。

旅行雜記

レスブリッヂ市

森研三

モルモン敎會の隣りにレーモンド佛敎會があって御堂は立派なもので織田開敎使が布敎にあたっている。階上での講演會に數十名の人々が參集それから階下で肩のこらない座談會となって澤田氏が進行係。村木君宅に歸り、友人を變えて深更まで話こんだ。夏とはいえ、肌寒さを感じる夜氣、仰ぐ空には遠く星がまたたいて、さえぎるものもない大平原。翌朝、テーバーの大橋勘四郎氏宅に連れられた。

百數十エーカーの農地のなかを自動車を走らせて、作物と機械、それにスプレーヤーを實地見學。まことに見渡すかぎりといえるポテートやシユガー・ビーツ。大橋氏が風に吹かれながら掘り出した一株から六ツ、七ツのポテート、これなら好收穫だという。中村北川兩氏らの農園を見てまわると、テーバー地方は沃地で實のりよく、收穫量も多いことの說明で、すると新築まもない大製糖工場の白い建物が望見され、シュガー・ビーツ產業の將來を力強く約する立像で、テーバー(三千五百)を支え、農者に勇氣を注ぐのだ。

大橋農園は、肩幅のひろい息子たちが父親と協力、全く機械使驅の大農式で、竹田農園と共に親子共營の典型的ファーマー。食卓について、盛澤山な皿をみると、農地の若い青年たちの旺盛な食慾に大橋夫人がならされて、そのまま記者の前にもさし出されたプレンチフルな食糧に惠まれたカナダは、なんとしても幸いだと思わずにいられない。

歸る途中はコールデール、クランフォード、チン。やがて平原州ではじめて見る入日――それは彼方のグレン・エレベーターと教會の尖塔を、それこそ眞ッ赤に染めて明日の作物への惠みをちかいながら、しずかに、しかも雄々と地平線に沈んでいく。まさに安價な感傷をふきとばす偉大な自然。

ビーツ畑の上をフランクリンとよぶカモメが風にさからって遊飛しているのは珍しいカモメと平原州のつながりの不審はいまだに解けないのであるが――。レスブリッヂ市についたのは夜の七時すぎ。久岡博士の祝賀會に加わる。

ピクチュア・ビュートの河村開敎使、青木定義夫妻、チッド君、上高原君らを加え、多くの人々に會う機會を得られたことはうれしい。同夜は吉岡氏宅で泊めてもらったが、その夜の集合に誘われたのも兩夫妻からだったし、やはりクローナ時代の懷古談はなつかしさを同一にしたものだった。

レスブリッヂ市は工場の煙突が一本もなく、それでいて限度もなく、日を追って進展しているファーマース・タウンだ。山や河川のために、不規則に擴張している市街は見慣れてきたが、ここは平タンなままに、なに不自由なく格子目に思いっきり擴がりさえすればよく、天然ガスは主婦にとって喜ばれる。住民二万五千は裕福なお百姓さんの移住者がかなりの部分をなしている。モダン・バンガローがハンマーの音と共に次々と建てられ、青々としげる街並木のつづきは、どこで果てるともなくのびて、レスブリッヂ市はこの地方のオアシスとして更に榮えることであろう。

どっさりと日本の歌曲

十月三日(土)午後八時からユクレニアン・ホールで開かれる齋田愛子さんの獨唱會(伴奏は常盤幸子孃)のプログラムは五部からなっていて、第一部は「懐しのヴァジニア」や「黒人靈歌」など、第二部は日本歌曲ばかりで

△秘めし涙△城ヶ島の雨△田植△かんぴょう、かんぴょう△富士山見たら△秋の祭り

第三部はメキシコの民謠とインデアンの戀唄。第四部は日本歌曲で

△美しい島△あの子、この子△赤とんぼ△あわて床屋△春の海△大島民謠

第五部は歌劇「カルメン」よりで、堀内敬三譯詩の日本語である。

▲入場券は別項廣告の通り出所と人々で取扱っているが會場では賣らないので前以て早目に求められたい。

▲金曜夕刻には歡迎晩餐會が開かれるが木曜日までに申込まれたい。

齋愛子さんの獨唱會を十月十日にハミルトンで、十七日にはモントリオルで開催すべく目下交渉をすすめている。

齋田愛子孃獨唱會

十月三日(土)午後八時から

バサースト街三〇〇のユクレニアンホール

▲入場料一弗廿五仙――ニューカナデアン、大陸時報、龜岡幹事宅及各委員で發賣中

●當日會場では賣れませんから前以てお求め置き下さい

■愛子さん歡迎會――十月二日(金)午後七時大中國樓で開催、會費二弗。早速兩新聞社又は龜岡氏まで御申込み下さい。

主催 トロント市協、如月倶樂部

秋のチーとバザー

【ウィニペッグ發】マニトバ日本人合同教會では十月十七日(土)午後二時から五時までノックス合同教會階下に於て秋のチーとバザーの會を開催、賣店には日本食品や各種手藝品を澤山用意して人々の來會を待っている。

人事消息

■婚約

▲トロントの田中武二郎氏夫妻二女マサナ・レイ子さんと中島卯三郎氏夫妻長男エドワード・正治氏(歯科醫)は九月十九日大中國樓に於て婚約した

■結婚

▲エドモントンの岩下今朝弘氏夫妻長女富美枝さんとトロントの渡邊タカ夫人息龍雄・デーブ氏は九月廿六日トロントのメトロポリタン合同教會に於てブリスビン牧師司式の下に結婚式を擧げ金龍樓に於て披露、空路ニューヨークへ新婚旅行した

■出生

▲モントリオルの橋本ダグラス氏夫人(舊姓宇野ベル子)は九月十二日カサリン・ブース病院に於て男兒を出產、ダレン・登と命名

■移轉

▲ニューデンバーの内田武氏家族はウエスト・サマーランドの武氏の許へ移轉した

ニューカナディアン

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone (EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

日本に台風襲い死傷數百名

【東京發】先週末印度支那と日本を襲つた時速九十哩の颱風で、日本では死者四百名の見込、印度支那では二千名の死者を出した。二十八日までに判明せる日本の人命損害は次の通り

▽死者一五五▽行方不明二八八▽負傷者二五九▽家を失つた者數万人

台風損害は瀬戸内海、近畿地方が最もひどく、大津の駐留軍キャンプの推定損害二百万弗にのぼり、東京でも米軍建物百八軒が破損、六軒の小建物は倒潰した。瀬戸内海の損害は數百万弗に達するものと推定される。

眞珠も全滅
損害五百五十万弗

先週末日本を襲來した台風で日本の眞珠養殖産業は全滅的打擊をうけ、損害五百五十万弗と朝日新聞は報じている。今後二、三年間は有名な御木本眞珠養殖場からは眞珠は收穫できなくなつた。眞珠貝をつるす二万六千の棚が完全に破壊してしまつたからである

米國に基地
スペインが提供

【ワシントン發】二大戰爭にまき込まれず中立を守つてきたスペインは長い傳統をやぶり先週末米國に海空軍基地の使用を許す協定にサインした。基地年限は十年或は二十年。基地使用の代償として米國は時代遅れのスペイン軍隊を近代化させる軍事並に經濟的援助を與えることになつている。今週の國連でヴイシンスキー・ソ連代表は「米・スペイン協定」をとらえて猛烈に非難するものと見られている

中立化は以ての外
李承晩が米國の解決草案に反對

【京城發】李承晩大統領は二十八日、米國が朝鮮政治會談に提出する朝鮮解決案について强い反對を表明「南鮮に相談なしに朝鮮問題を解決しようなどとは以ての外だ」とカンカンに怒つている。米國提案には英、カナダおよびフランスも贊成であるといわれるがその内容の中心は朝鮮の中立化、南北統一、外國軍隊の引揚げ、朝鮮とソ連、中共間に相互的な不侵略協定を結ぶことというのである。ところが李大統領は「スキさえあれば侵略しようとする中共やソ連を相手に安全保障について交渉するということはバカげた話だ。政治會談がはじまつて九十日後にまだ解決がつかなければ、南鮮はやむなく戰闘を再開して、その終局の目的である統一をはかるだろう」と述べ、朝鮮中立化はできない相談だと痛擊した

日本實業家一行 中共へ商談旅行

【東京發】對中共貿易をめざす日本實業家團一行二十四名は二十八日空路東京を出發、香港經由で中共に入り商談を進めることになつた。一行は池田正之助氏（國會議員、鳩山派）を團長とし、實業家十名二名の會社員並に十一名の議員からなるものである。

保安隊を廿五万 増强決定

【東京發】日本は長期自衞計畫として國家保安隊を二十五万に增强することになつた。保安隊は現在十一万でタンク、バズーカ砲、大砲などの武器を装備しているが、二十五万に增强すると共にジェット機および航空母艦をもつことになり、事實上陸海軍の再現である。朝日新聞の報ずるところによると、新保安隊は一千四百機（うちジェット三百）の戰闘機をもち、百七十隻（うち十八隻はフリゲート、五十隻は上陸艇）を米國から貸與してもらうことになつていると觀測している

增强案携え池田氏渡米

一ヵ年以内に保安隊を增强する吉田・重光合同の最終草案は今週渡米の池田勇人氏がワシントンに携行、米國當局に提示することになつている。政界筋では吉田・重光合同案は日本國會議員多數の承認をうけるだろうことをワシントンに納得させる使命を池田氏がおびていると言つている。

ロサンゼルスにカナダ總領事館

【ロサンゼルス發】カナダはロサンゼルスに總領事館を開設二十六日より事務をはじめたレスター・チャンス氏が總領事に任命されたが、今まではこの地方の領事々務はツレード・コミッショナーが行つていたものである

誇りでない世界一

【東京發】英文紙ジャパン・ニュースは日本は敗戰で四等國になつたが、しかし幾多の世界一の記録を持つていると發表した。もちろんこの世界一はいずれも自慢できるものではないがと五ッをあげている

（一）東京は世界第三位の都市だが騒音の點ではニューヨークをしのぎ世界一

（二）眼鏡使用率では日本が五人のうち三人までというナンバー・ワンをうける

（三）自殺王國、比率は米國の十萬人に對する十一人、日本はちようど倍になつている

（四）結核死亡率は世界一、毎年九萬五千人が死亡している

（五）地震の多いこともナンバー・ワン、毎年平均五千回、いつもグラ／＼ゆれている

四巨頭會議 印度が提唱

【國連發】メノン・印度代表は二十八日の國連總會で、もし國連參加國の多くから贊成をうける見當がつけば、印度は米、ソ、英、佛四大國の首腦會議を正式提案するつもりであると述べた。四巨頭が非公式に會議して世界問題を解決することに越したことはないと語つたがチャーチル英首相は早速この案に贊意を表明した

英軍、スエズ引揚げ
遂にエジプトの要求を容れて

【カイロ發】エジプト政府高官は二十八日、エジプトと英國間に、スエズ運河地帶の英軍基地より英軍は今後十八ヵ月以内に撤退する原則に同意したと語つた。その筋の情報によると、英國は將來アラブ八ヵ國連盟の何れかの存亡にかかわる侵略のある場合に限りスエズ地帶の基地を英軍に提供するというエジプトの申入れを受諾したとのことであるが英國大使館スポークスマンは右協定の早期妥結は望まれないだろうと述べている。スエズ運河の英軍基地には現在約八萬人の兵力が駐屯しており、協定調印後十八ヵ月以内に引揚げることになつている

久岡博士の
入米許可さる

【レスブリッヂ特報】かねてマカラン移民法の制限により、入米を拒否されていた在レスブリッヂ市の二世學者哲學博士久岡鐵市氏は入米許可となつた。この事件は先般來シカゴ市ロヨラ大學當局により特別ケースとしてワシントン政府と折衝中だつたところ許可がさがつた旨久岡博士のもとに通告してきた。

對加のミカン輸出
昨年同様九十万ケースの見込

【靜岡發】みかんの摘採期を目前に控え、靜岡縣では十月中旬ごろ靜岡市公會堂に各縣得意先を招いて戰後初のみかん宣傳大會を開催、引續き伊東方面へ歡迎園遊會を催す計畫を練つている。そのほか縣柑協連でもカナダ・マンダリオン・オレンジ社を通じ、對加輸出折衝を始めるなど協會は漸く活況を見せてきた。今年の溫州みかん作柄は裏作のため、昨年にくらべ東、西部五割減、中部が二割五分減で、總計二千四百萬貫の減收を豫想、平均三割方の減收となつている。（縣特産課調べ）販路の見通しは今年は特に十數年ぶりに約廿万ケースの對米輸出に希望が持たれているほか對加向けには昨年同様九十万ケースは輸荷見込みで、總計百十萬ケース程度が米、加兩市場へ送り込まれるようである。輸出價格は品等から一ケース最低六十五セント（昨年六十セント）を希望しているが、兩市場では六十二、三セントに抑えたい意向で、このためすでに神奈川縣では徹割を強要する態度を見せているほどで今後の折衝が注目されている。

はなし

▽秋となると共に各地でいろいろの催事が行われる。ところが定刻になつても始まらないのが恒例で、日本人タイム。時間勵行を主催者側でやつてもらいたいと投書があつた▽このごろの郊外の景色は樹々が紅葉して美しい。收穫の秋、感謝祭も間近かに迫つてきている▽ビーシー奥地木材業員五千以上がストに入つた。三十八ソーミルが影響をうけている

Vancouver JCCA Bowling Loop Gets Under Way Nelson Bros. Favoured Again as League Champs

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER, B. C. — Having expanded from the previous two seasons, the Vancouver JCCA Bowling League opened its 1953 schedule rolling the first league game Sept. 19 at the Deluxe Bowling Centre with 16 teams participating, totalling some eighty keglers.

The defending champion for the past two years, Nelson Bros. Fisheries led by Capt. Hiroshi Niwatsukino, although not too impressive on their first night showing, will likely carry away again the coveted JCCA Challenge Trophy once they hit the stride with all the members of the 1952 team back.

The Nelson Bros. roster includes Susie Niwatsukino, who shone greatly during the 1952 playoffs and was the most responsible for retaining the trophy in Steveston; Sue Tateishi, Ladies High Single Trophy holder for the past two years; George Koyanagi, the fifth highest average bowler in the league last season. Harry Kuramoto, a 193 average bowler in '52 and Capt. Niwatsukino, the runnerup for the high average crown last year complete the team.

The rebuilt Sam Sugie quintet has strengthened greatly for the season. Capt. Sam Sugie, fourth highest average bowler in '52 is due to have his best season on the Pacific coast alleys since coming from Montreal, and Mamoru Yabe, a rookie in the league, should be of no surprise to anyone if he hits an average of 200 or more and carries away one of the individual trophies.

Yukio Matsuba and the two female rookies from Vernon, Sumi Hamaura and Pearl Kawamoto, round up the Sugie quintet, a team which should always be well up in the standings and perhaps upset the applecart.

The Steveston Shmoos led by Capt. Shigeru Niwatsukino, who missed the playoff gravy last season by losing a sudden-death match to break a tie for the last playoff spot to the Nobby Fujisawa five, appears to be the team to give strong competition to his brother's squad for the league crown in 1953.

Led by Shigeru, who rolled his usual high average as the season opened and will likely retain his high average crown this year, the quintet includes a newcomer, John Yamamoto. Great improvement is due to come from Tomiko Niwatsukino, Asako Nomura and Tatsuo Hikida to make up a new championship contender for the 1953-54 season.

Showing great form as a rookie in the Vancouver JCCA League on the evening of Sept. 19 besides Mamoru Yabe were Nancy Kobayashi of Steveston and Mr. and Mrs. Kayo Inouye, recent arrivals to the Pacific Coast from Hamilton.

World Flyweight Champ Yoshio Shirai TKO'd By Filipino in Osaka

OSAKA. — Leo Espinos of the Philippines, ranked only seventh best of the flyweights, last week scored an impressive TKO upset over Japan's world champion Yoshio Shirai in the seventh round of a 10-round non-title bout.

The defeat may force Shirai to postpone his title bout with Terry Allen of London, scheduled for Oct. 9 in Tokyo.

Allen has left London already for the fight.

The TKO came at the end of the seventh round by order of the ring doctor because of profuse bleeding from Shirai's left eyebrow. It had been cut in the first round.

The outcome stunned 20,000 fans—the largest fight crowd ever recorded in the Osaka area.

Fall Suits & Coats
FOR MEN
Tailored to Your Exact Measurements
Select from Many New Fabrics Imported from England
MICHI ASHIKAWA
2?7 Seaton St., Toronto
RA. 2618

Maw Mori Top Scorer For 2nd Straight Week

In a so far lack-lustre season, Maw Mori has been one of the few bright exceptions. For the second successive week, he has turned in the highest 3-game score. That's pretty good going when there are 95 other bowlers to contend with.

His 777(319) was good enough to head off Moza Matsumoto whose 766(306) was second best. Other 700's were M. Nishimura 762(349), H. Hatanaka 752, M. Matsuo 749(304), S. Taguchi 747, Tosh Fujioka 731, Terry Fujioka 715, T. Sakura 709, I. Furukawa 702, H. Iida 313.

Ascot Cleaners and K. Shimizu were the 7-pointers of the week downing Menzies and Uyeda Ins. respectively. Other results were: Yamada 5, Alexander 2; Takeda Ins. 5, Sora Construction 2; Federal Farms 5, Wasser's 2; Radio Vision 5, Lowe Bros. 2; Hot Rods 5, El Mocambo 2; Lewis 5, Du-Rite Cleaners 2.

10-Pin Bowlers in Slump, Scores Fall Below Par

The second league game of the Toronto Mixed Ten-Pin League saw the players in a sort of slump Friday, Sept. 25 at the Olympia Edwards Alleys as S. Kubota emerged with the highest triple with 495.

Other notable scores for the day in the men's division were Tom Yamamoto's high triple of 492, Sid Kondo's 486, Toru Idenouye's 483 and Lanky Kadonaga with 480.

Mary Ebata was the most outstanding among the ladies with a triple of 460, followed by Kay Okada's 437.

Results of the team plays were: Adam's 4, Scotty's 0; Jimmy Kitamura's 4, S. Nagasue's 0; Green Horns 3, Hurricanes 1; Gophers 3, Setters 1; Spaniels 3, Tootsie's 1; Flat Broke 3, Dachshunds 1; Pointers 2, Mits Goto's 2; and Benders 2, Huskies 2.

FLORAL SHOP
Order to
K. SASAKI
Six Point Fruit Market
5126 Dundas W., Toronto
Day BE. 1-9124. Eve. HA. 2?41

Dafri Jewellers Bow Out In Fourth Game of Finals

The hard-fighting Dafri Jewellers' bid for the East Toronto Junior Girls Softball championship was thwarted by the powerful Browns Sunday as they suffered a 12-0 shutout at the hands of the Realtors in the fourth game of a best-of-five league finals at Coxwell Stadium Sept. 27.

Following a five-run lead in the first inning, six hits plus eight errors on the part of the Jewellers gave Browns a total of twelve runs, while the Dafri girls were held scoreless with only three hits, two by Amy Patrichko and the other by Mary McIntosh.

At the end of the game of the finals played last Wednesday, Dafris stood one game behind Browns at 2-1, and the fourth game was to have been played Friday night but was called due to a sudden downpour in the fifth inning. Dafris, incidentally, were leading at the time Friday's game was called.

For the Jewellers to have gone as far as the finals was an upset in itself, from the way they were playing at the beginning of the season. It was a well-fought season for them, and next season they are expected to return for another crack at the junior crown, perhaps with an all-Nisei team. Much of the credit for the Dafri's entering the playoffs this year goes to the efforts of their energetic coach, Eddie Hisaki.

Club Rhapsody Keglers Topped by Ikeda's 728

The only one to break the 700-mark in the Club Rhapsody bowlers' third league game of the season played Sept. 27 at Spadina Bowling Academy, Toronto, was Ken Ikeda with a high triple of 728(273). Following him in the men's high was Kaz Ishii who chalked up a triple of 688(257).

Joan Richardson topped the ladies' scores with a high triple of 667(307), and second was Nancy Ikebata with 646(251).

Team results: Kobies 7, Charlies 0; Sho's 7, Checkers 0; Ikeda's 6, Ohara's 1; and Yamada's 5, Aki's 2.

'Tennis Not Like What It Used to Be' Says Veteran Netman Yamagishi

Jiro Yamagishi, non-playing captain of Japan's Davis Cup team, has been studying American and Australian stars for three months and concludes that tennis has gone downhill plenty since he was playing at Forest Hills, N.Y., in the middle 1930's.

"They have been getting by with serve, bang and volley," said Jiro, who showed the middlewest some top-flight tennis while a student at the University of Illinois some 20 years ago. "Players like Don Budge, Fred Perry, Bobby Riggs, Bunny Austin and many others who played in their time wouldn't have let them dominate the net the way they do today."

Out to build Japan's tennis strength, Yamagishi is going home to drill his most promising youngsters in the old style of the game of tennis in which the passing shot was the supreme weapon against a foe who stormed the net.

Yamagishi rates Australia's 18-year-old Ken Rosewall as the No. 1 current exponent of the 'old style' game. Rosewall comes into the net only behind his strongest shots and is a master at flicking either forehands or backhands past an opponent who comes to the net on him.

"Most players today rush up to the net behind even weak shots," says Jiro. "An opponent with good groundstrokes would never let them get away with it."

Theories are all very well but finding the players to execute them is a critical problem, and Jiro's chief hope is building with his young prospects.

Japan has a pair who might do it—Kosei Kamo and Atsushi Miyagi, both 21.

American players originated the current rage called the "big game". It is based on a powerful service and a rush to the net. Jack Kramer, who also had a far better forehand than most, perfected it a high degree and the Australians followed suit so effectively they have dominated the Davis Cup play since 1950.

Nowadays youngsters of all nations are taking it up, most of them neglecting the all-important items like strong backhand and forehand, return of services, the lob and general defense.

"That's why," says Jiro, "I don't believe the tennis today is as good as it used to be. I hope we can do something about it."

— Christian Science Monitor

N.Y. Giants To Play 14 Games in Japan

TOKYO. — The newspaper Yomiuri, Tokyo's leading daily, carried a front page box last week announcing the schedule of the New York Giants on their forthcoming tour of Japan.

Yomiuri said the Giants will play 14 games against the top Japanese professional baseball teams. They will make their debut in Tokyo Oct. 17 by taking on their namesake, the Yomiuri Giants, owned by the newspaper sponsoring the tour.

The Yomiuri Giants, currently are leading Japan's Central league by 10 games and are well on the road to their third straight pennant.

The New Yorkers will be the first major league American team playing in Japan as a unit.

Open 12 noon to 2 a.m.
Hee Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.

LOWEST FARES

$450
Tokyo to Vancouver
FOR EMIGRANTS
Tokyo to Toronto 610.30
Canadian Pacific AIRLINES

For Fall Check-Up & Winterization
SEE US
ESSO Service Station . . . Main Auto Body
2678 Danforth Ave. - Toronto
Telephone HO. 5491
Minor Repairs. Tune-Up. Body & Fender.
Car Under-Coating
JERRY KIYONAGA KAY TATEISHI

TORONTO Y.B.S.
Presents
7th Annual Production
KABUKI & MUSIC
"Ega-Goye — Directed by Mrs. Nishimoto and Harry Nishimoto
Skit "Kanai Dotabata" — Directed by K. Tada
UKRAINIAN LABOUR TEMPLE
200 Bathurst St., Toronto
Oct. 11 at 8 p.m.
Oct. 12 at 2 p.m.
Reserved seats — $1.25 General Adm. — 75c

SOCIAL CALENDAR

OCTOBER

3—Toronto. Metropolitan Badminton Club Opening at Metropolitan Gym from 7:30 p.m.

3—Toronto. U. of T. Nisei Students Club Freshmen Reception at Matsuo Studio, 1331A Dundas St. W., from 8 p.m.

3—Toronto. Miss Aiko Saita's Recital at Ukrainian Hall, 300 Bathurst St.; from 8 p.m.

4—Toronto. Club Rec Socratic Open House at Hagerman Hall from 7 p.m.

10-11—Toronto. YBS Annual Concert at Ukrainian Hall, 300 Bathurst St.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. George T. Tanaka, Toronto, on occasion of daughter's engagement.

Mr. and Mrs. Douglas Funamoto, Montreal, on birth of son.

Toronto Nisei Mixed Bowling League.

Kelowna, Vernon Buddhist Churches Send Over $400

KELOWNA, B.C. — A sum totalling $440.50 was recently sent to the Nishi Hongan-ji in Kyoto, Japan, for the relief of the Japanese flood victims, $369 of which was from the Kelowna Buddhist Church and the other $71.50 from the Vernon Buddhist Church.

In appreciation of the above remittance, a letter of acknowledgement, together with individual receipts, were received from the Hongan-ji Chancellor.

VIOLIN

MARK FUJINO

* * *

Still have opening for those who wish to study.

24 Greig St., Hamilton

Phone 3-5384

OPERATORS WANTED

★

Experienced On Dresses

APPLY

TITLE DRESS COMPANY

335 Adelaide St. W.

TORONTO

12-Year-Old Returns from China

TOKYO. — **A 12-year-old girl stood among 49 Japanese children recently repatriated from Red China.**

She stared blankly at the man who frantically insisted that he was her father.

The 49 youngsters were children lost in the chaotic days after Japan's World War II surrender. Some were the children of Japanese mothers who had chosen to marry Chinese and stay in China.

But 48-year-old Masami Eda, a farmer from Saitama, had eyes only for the 12-year-old.

"Kimie, my child!" he exclaimed. Tears streamed down his cheeks.

The girl looked frightened. She shook her head.

Eda, speaking Chinese he had learned many years ago, insisted:

"Kimie, you are my daughter. I am your father. Don't you remember me?" The girl shook her head again.

The farmer burst into fresh tears, mumbling "Nobody's to blame; it can't be helped."

Friends standing with him agreed. "The girl looks exactly like his missing wife."

Eda said carefully:

"Kimie, you were only two years old when I was drafted into the army in 1944 in Manchuria. Your mother, brother and you lived with me for several years on the farm in Manchuria. I couldn't rejoin you when the war ended."

The girl looked up at his face. This time she did not shake her head.

Encouraged, the farmer continued in Chinese:

"What's become of your mother?"

"She's dead," the girl replied.

"How's your brother?" Eda asked.

"He's gone," she said.

"All right, all right, Kimie, you are my beloved daughter," the father insisted.

"You must have had many bad experiences, but from now on I am with you. Will you come with me to your father's home."

"Yes, I will, father," she said. And then for the first time she smiled.

B. C. Flood Relief Fund Reaches $7,250

VANCOUVER, B.C. — Latest donations to the Japan Flood Relief Fund in B.C. have brought the total as of Sept. 15 to $7,250.

Further to the $6,000 previously sent, an additional sum of $1,000 was forwarded by the B.C. Flood Relief Fund Committee to the Japanese Red Cross through the Consulate in Vancouver.

Meanwhile, a letter of acknowledgement for the first $6,000 was received from the Japanese Consul in Vancouver, Shigeru Hirota, on behalf of the Japanese government, by Dr. H. S. Saita, president of the B.C. JCCA.

Also received was a temporary receipt and a letter of appreciation from Mr. T. Shimada, president of the Japanese Red Cross Society, expressing his thanks to the Japanese Canadians in B.C. for their kind donations.

NEW POSTAL SERVICE

Effective Sept. 15, the international air parcel post service has been extended to include parcels to Japan.

Affixing a blue air mail label close to each address, air parcels for Japan are to be forwarded to the Vancouver General Post Office in the same manner as first class air mail.

Rates of postage for air parcel post to Japan are $1.30 for the first 8 ounces and 50c for each additional ounce.

Furthermore, regarding used clothing parcels being sent to Japan for relief of flood victims, it is the request of the post office that all used clothing be disinfected prior to mailing. The disinfection may be done free of charge at the Riverdale Isolation Hospital, or at any cleaners.

Upon disinfection, a slip will be given to be attached to the outside of the parcel; otherwise the parcel will not be accepted by the post office.

The post office adds that this is being enforced on the insistence of the Japanese government.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. Masaharu Moritsugu and family, formerly of St. Thomas, Ont., and Mr. and Mrs. Noboru Koyama, of Toronto, have changed their address to 4 Jerome St., Toronto. Phone MU. 4408.

The Taber JCCA acknowledges with thanks the following donation:

The sum of $10 from Mr. and Mrs. Y. Seteguchi of Taber, Alta.

Personal Notes

MARRIAGES

WATANABE-IWASHITA

TORONTO. — The Toronto Metropolitan United Church was the setting Sept. 26 of the marriage of Miss Tomie Iwashita, daughter of Mr. and Mrs. Kesahiro Iwashita, Edmonton, Alta., to Mr. Yoshio Dave Watanabe, son of Mrs. Taka Watanabe, Toronto. Rev. Frank Brisbin officiated.

Following the ceremony, a reception took place at the Golden Dragon.

For their honeymoon trip, the newly-weds left for New York by air.

* * *

ENGAGEMENTS

TORONTO. — The engagement of Marina Reiko, second daughter of Mr. and Mrs. George T. Tanaka of Toronto, to Dr. Shoji Edward Nakashima, elder son of Mr. and Mrs. Usaburo Nakashima, also of Toronto, was announced at a banquet held at the Great China Chop Suey on Sept. 19.

* * *

BIRTHS

MONTREAL. — Mr. and Mrs. Douglas Funamoto (nee Haruko Uno) of Montreal wish to announce the arrival of a son, Glenn Yutaka, on Sept. 12 at Catharine Booth Hospital.

Toronto JCCA Flood Fund Tops $5,500

TORONTO. — The former Kitsilano Japanese Language School's Maintenance Association has donated $1,000 out of its managing funds, toward the Japan Flood Relief Fund through the Toronto JCCA.

Meanwhile, further donations have brought the Toronto JCCA's Japan Flood Relief Fund to a total of $5,609.49 as of Sept. 28. With already $4,000 sent to Japan through the Embassy in Ottawa, a further $1,000 is being forwarded to the Japanese Red Cross this week.

SATURDAY, OCT. 3, 8 P.M.

Ukrainian Hall, 300 Bathurst St., Toronto

Aiko Saita Recital

Co-Sponsors: Toronto JCCA, Kisaragi Club

Admission: $1.25

Tickets available at The New Canadian or Continental Times,

& from Committee Members of the Toronto JCCA and Kisaragi Club,

and T. Kamoka, Sec'y Toronto JCCA Issei-Bu

(No Tickets Will Be Sold at the Door)

* * *

WELCOME BANQUET

FRIDAY, OCT. 2, 7 P.M.

At Great China

Reservations: The New Canadian; Continental Times, T. Kamoka

Fee: $2.00

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

YOUNG man for shipping room in ladies sportswear factory. Experienced or unexperienced. Work all year round. Excellent salary. Apply Miss Sun Valley, 96 Spadina Ave., Toronto.

YOUNG boy for grocery store. Phone MA. 4575 or apply at 3214 Yonge St., Toronto.

EXPERIENCED book-keeper. Apply Edward Motors, Chestnut and Edward Sts., Toronto. Phone EM. 8-5324.

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE general for light housework. Excellent wages. References. Call MO. 7845.

$90 monthly. Good home for capable girl or woman fond of children. No cooking or heavy duty. Private room. Call HU. 8-2271.

PART-TIME general housework, 3 or 4 afternoons per week, 4 nights baby-sitting. Small house, no heavy laundry. Near Wilson and Bathurst, good transportation. Room with private bath. $10 weekly. Call MA. 6191, Toronto.

Patronize Our Advertisers

FEMALE HELP WANTED

SIX store girls, good wages, steady employment.

SHIRT pressers.

ONE girl for parcelling in shirt laundry department. Danforth Cleaners. RI. 2424.

COUNTER girl for dry-cleaning plant. Permanent position. Good wages. Experience not necessary. Apply Central One-Hour Cleaners, 659 Yonge St. Phone RA. 2730.

EXPERIENCED operators for ladies sportswear factory. Apply Park Plaza Sportswear Ltd., 366 Adelaide St. W., Toronto.

GIRL for grocery store. Steady employment or help Friday and Saturday. Experience not necessary. Apply Lawrence Park Fruit Market, 2589 Yonge St., Toronto, or phone HU. 8-3267.

ROOM AND BOARD

ROOM and board for business girl or student in exchange for light duties. Forest Hill. Television. Apply Mrs. Cole, 34 Ava Rd., MA. 9795.

FOR RENT

BATHURST and Bloor. Two rooms on third floor. Sink and gas. Ideal for two girls or business couple. Call KE. 6168.

Hayes

1384½ Queen W. — LA. 6378

Toronto, Ont.

Lucien C. Kurata

Barrister and Solicitor

Notary Public

8 Adelaide St. E., Toronto

1st and 2nd Mortgage Loans arranged

Off. EM. 8-0959 Res. LY. 3427

Yo... PHOTOGRAPHY

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

O. K. CLEANERS

101½ QUEEN ST. W.

For Pick-up and Delivery

Phone

EM. 8-6953

YONEMITSU

Watch Repair Shop

328 BROADVIEW AVE.

(near Gerrard St.)

Toronto. Phone GL. 3652

Residence: 2 Vesta Drive, MAfair 1368. **EM4-0508**

Andrew E. McKague,

Barrister, Solicitor, Notary Public.

201 Northern Ontario Bldg.

330 Bay St.

(Corner Adelaide & Bay Sts.)

TORONTO

KEN HORI

representative

Bernardi-Mathews Ltd.

REAL ESTATE BROKERS

1075 St. Clair Ave. W.

TORONTO

Office OL. 7971 - Res. GL. 6914

Special Heavy Wiring

FOR RANGES 60 Amp. $65.

WATER HEATERS

Flat rate $45.

SAME DAY SERVICE

Oil-Burners — Any Make

Complete $300

JOHNSTONE

Electrical Contractor.

697 Queen St. W. — Toronto

EMpire 4-0535

T. KOBAYASHI & SON

For All Your Insurance Needs

LIFE, AUTO, FIRE FLOATERS, ETC.

保險業一切

P.O. Box 149

KAMLOOPS, B. C.

Residence:

129 LEIGH ROAD,

North Kamloops, B. C.